

編號：

國籍航空公司機組員 入境健康聲明暨居家檢疫通知書(5+9)

2022.5.9 十二版

COVID-19 Health Declaration and Home Quarantine Notice for Crew Members of Taiwanese Airlines

姓名(本人或法定代理人親填) Name (Signed by the informed case or legal representative)		身分證/護照號碼 ID card No./ Passport No.	
國籍 Nationality <input type="checkbox"/> 中華民國 R.O.C. (Taiwan) <input type="checkbox"/> 中國大陸 China <input type="checkbox"/> 澳門 Macao <input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 其他國籍 Other Nationality		性別 Gender <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female <input type="checkbox"/> 其他 Other	
1. 過去 14 天內是否有發燒、呼吸道症狀(咳嗽、呼吸急促等)或以下症狀(已服藥者亦須填「是」)? Have you had fever, respiratory symptoms(cough, shortness of breath, etc.) or following symptoms during the past 14 days? (for those who had taken medications, please answer "Yes") <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 發燒 Fever <input type="checkbox"/> 咳嗽 Cough <input type="checkbox"/> 流鼻水/鼻塞 Runny/stuffy nose <input type="checkbox"/> 呼吸急促 Shortness of breath <input type="checkbox"/> 頭痛 Headache <input type="checkbox"/> 喉嚨痛 Sore throat <input type="checkbox"/> 腹瀉 Diarrhea <input type="checkbox"/> 嗅、味覺異常 Loss of smell or taste <input type="checkbox"/> 全身倦怠 Malaise <input type="checkbox"/> 四肢無力 Limb weakness		航/船班 Flight No./ Vessel Name	
2. 請填列過去 14 天內曾去過的所有國家(含港澳地區)Please fill in all countries (including Hong Kong and Macao) you have been to during the past 14 days. (1) _____ (2) _____ (3) _____			
3. 是否符合機上及外站防疫規範? Have you practiced all required pandemic prevention measures at the outstation and during the flight? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No			
4. COVID-19 疫苗接種情形? Have you been vaccinated against COVID-19? <input type="checkbox"/> 未符合「接種疫苗追加劑滿兩週」 I have not recieved a COVID-19 booster dose for at least two weeks.			

依據臺灣法令規定,您為檢疫對象,請遵守以下規定:

- 一、抵臺後全程佩戴口罩,儘速前往檢疫地點且不得搭乘大眾運輸。搭乘防疫車隊、入住防疫旅館時,主動出示本通知書收執聯。選擇自宅或親友住所居家檢疫者,以 1 人 1 戶為基準,須符合該戶內無居家檢疫者。
- 二、除執行飛航任務(限派飛長程航班)外,應留在檢疫地點,不得外出。
- 三、自主詳實記錄體溫及健康狀況及配合必要之關懷追蹤機制(包含持臺灣手機門號進行個人活動範圍之電子監督,該等個人資料沿用至自主健康管理期滿,並於結束後 28 天銷毀)。
- 四、如有發燒、咳嗽、腹瀉、嗅味覺異常或其他任何身體不適,請佩戴口罩,立即通報所屬航空公司,並主動與當地衛生局聯繫(或撥 1922),依指示儘速就醫,且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。

※依傳染病防治法第 58 條第 1 項第 2 款,機組員應詳實填寫本通知書,填寫不實者處新臺幣 1 萬至 15 萬元罰鍰。另依同條項第 4 款,拒絕、規避或妨礙本通知書所列規定者,處新臺幣 10 萬至 100 萬元罰鍰。

According to laws and regulations in Taiwan, you are required to take quarantine and abide by the following requirements:

1. After arriving in Taiwan, you must wear a face mask all the time and go to the quarantine location as soon as possible. Do not take public transportation. Please present this notice voluntarily upon getting in a designated transport vehicle and checking in at the quarantine hotel. Those who choose to quarantine at home or a residence of their friend or family must abide by the principle of one person per residence, which means that there shall be no other persons not subjected to home quarantine in the residence.
2. Except for performing flight duties (only duties for long-haul operations can be permitted), you must stay at your quarantine location; do not go outside.
3. Please record your body temperature and health status, and cooperate with caring and tracking measures (including using Taiwan's cell phone signals to implement electronic monitoring of your location; such personal data will continue to be used until the expiration of self-health management period and will be destroyed 28 days after the end of that period).
4. If you have symptoms such as fever, cough or other discomfort, please put on a medical mask, report to your airline company immediately and contact with the local health authorities (or call the toll-free hotline 1922) to obtain instructions on seeking medical attention. Do not take public transportation when you go to the hospital.

※According to Subparagraph 2, Paragraph 1, Article 58 of the Communicable Disease Control Act, individuals who declare dishonestly will be fined ranging from NT\$ 10,000 to NT\$150,000. Individuals who refuse, evade, or obstruct regulations specified in this notice will be fined ranging from NT\$ 100,000 to NT\$1,000,000 according to Subparagraph 4, Paragraph 1, Article 58 of the Act.

檢疫起始日: ____年____月____日(工作人員填) Home quarantine starts on ____/____/____(y/m/d) (To be filled out by Staff)	
檢疫結束日: ____年____月____日 24 時 Home quarantine ends on ____/____/____(y/m/d)24:00 (To be filled out by Staff)	
檢疫期間須執行飛航任務者,自前往啟程地機場起,其居家檢疫行政處分即時廢止 **For those who need to perform flight duties during the quarantine period, the administrative disposition of home quarantine shall be canceled immediately when they go to the departure airport**	
自有手機 Personal Cellular phone _____ (其他手機號碼 Other Cellular phone) _____	
市話 Landline _____	
檢疫住所及地址 Quarantine residence and address <input type="checkbox"/> 自宅或親友住所 Home or residence of friend or family <input type="checkbox"/> 防疫旅宿 Quarantine hotel <input type="checkbox"/> 公司宿舍 Company dormitories ____縣/市____鄉/鎮/市/區____街/路____段____巷____弄____號____樓之____室 Address: (Room)____, (Floor)____, (Number)____, (Alley)____, (Lane)____, (Section)____, (Street/Road)____, (Township/City/District)____, (County/City)____	
預計自機場前往檢疫地點方式(如臨時變更方式,請至防疫車隊處登記) How to travel from airport to quarantine location (If there is a change, please inform the information counter of designated transport vehicle) <input type="checkbox"/> 防疫車隊 Designated transport vehicle <input type="checkbox"/> 公司安排防疫專車 Car arranged by company	
填發單位 Competent authority 衛生福利部疾病管制署 Taiwan Centers for Disease Control, Ministry of Health and Welfare (MOHW)	
日期: ____年____月____日(工作人員填) Date: ____/____/____ (yyyy/mm/dd) (To be filled out by Staff)	

單位章戳
Stamp

第一聯 機關存查聯(藍色), 第二聯 收執聯(白色)

其他檢疫期間應遵守事項

- 一、選擇自宅或親友住所檢疫者，入境時須進行病毒核酸檢測(得採深喉唾液或鼻咽拭子)。
- 二、請維持手部衛生，使用肥皂或其他清潔用品勤洗手。
- 三、如需心理諮詢服務，可撥打 24 小時免付費 1925 安心專線。
- 四、其他居家檢疫相關規範，請遵循衛生福利部公告之「居家隔離及居家檢疫對象應遵守及注意事項」。
- 五、檢疫期滿且 COVID-19 採檢陰性者(得採深喉唾液或鼻咽拭子；執飛經嚴重特殊傳染性肺炎中央流行疫情指揮中心評估為疫情險峻國家者，則採鼻咽拭子)，請繼續「**機組員加強版自主健康管理 9 天(檢疫結束日+9 天)**」。
- 六、若遇生命、身體等之緊急危難(如：火災、地震等)而出於不得已所為離開隔離處所之適當行為，不予處罰；惟撤離時應佩戴口罩，並儘速聯繫所在地地方政府或 1922，並依地方政府指示辦理。

Rules for person in quarantine period.

1. Those who choose to quarantine at home or a residence of their friend or family for quarantine must undergo a COVID-19 PCR test (a deep-throat saliva or nasopharyngeal swab test) upon arrival.
2. Please keep hand hygiene and wash your hands frequently with soap or other cleaning supplies.
3. For mental health services, please call the 24-hour toll-free hotline, 1925.
4. For other home quarantine related regulations, please follow the notes for people in home isolation and home quarantine issued by the MOHW.
5. After your home quarantine period ends and you test negative for COVID-19 (Need to take deep throat saliva or nasopharyngeal swab; For those flying to countries with severe epidemics as assessed by the CECC, nasopharyngeal swabs should be taken), please continue observing the Enhanced Self-Health Management for Crew Members for 9 days (additional 9 days following the end of the home quarantine period).
6. An appropriate conduct of leaving the house or the designated area performed by a person to avert imminent danger, such as fire and earthquake, otherwise unavoidable to the life or body of himself is not punishable; however, please make sure to wear a medical mask when evacuating, contact the local government or call the toll-free hotline 1922 as soon as possible and follow the instructions

機組員加強版自主健康管理期間應遵守事項

除配合衛生福利部 111 年 3 月 9 日衛授疾字第 1110200228 號公告「自主健康管理對象應遵守及注意事項」(<https://reurl.cc/Zro4Rl>)所列應遵守事項及其他注意事項外，需另配合事項如下：

- 一、入境日加 9 天、14 天進行病毒核酸檢測(得採深喉唾液或鼻咽拭子)。
- 二、於加強版自主健康管理期間，每日早/晚各量體溫一次、詳實記錄體溫、健康狀況及活動史，並配合所屬航空公司關懷追蹤機制。
- 三、禁止與他人從事近距離或群聚型之活動，如聚餐、聚會、公眾集會或其他相類似之活動。
- 四、禁搭大眾運輸工具。禁止出入「人數眾多不易維持社交距離且會近距離接觸不特定人」之場所，包含：喜宴、酒吧、夜店、百貨商場、夜市等。
- 五、外出強制佩戴口罩。
- 六、詳實記載每日個人行程及接觸人士，並落實實名制。
- 七、避免非必要之外出及接觸不特定人士。
- 八、可派飛長程或當班往返航班，惟派飛當班往返航班返臺者仍須續完成「機組員加強版自主健康管理」。
- 九、如有發燒、咳嗽、腹瀉、嗅味覺異常或其他任何身體不適，請佩戴醫用口罩，立即通報所屬航空公司，並主動與當地衛生局聯繫(或撥 1922)，依指示儘速就醫，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。此外，須主動通報所屬航空公司，暫停派飛。
- 十、如您就醫後，經醫院安排採檢，自採檢醫院返家後，於接獲通知檢驗結果前，應留在住居所中，不可外出，如檢驗結果陽性，衛生局將會通知您及安排就醫。另於獲知檢驗結果為陰性後，仍需完成加強版自主健康管理滿 9 天，期間如果症狀加劇，請確實佩戴好醫用口罩，並應主動通報所屬航空公司及與衛生單位聯繫(或撥 1922)，依指示儘速就醫，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。
- 十一、如未確實遵守各項加強版自主健康管理規定，係違反傳染病防治法第 58 條第 1 項第 4 款規定，可裁處新臺幣 10 萬元以上 100 萬元以下罰鍰。

Rules for Enhanced Self-Health Management for Crew Members

In addition to the Ministry of Health and Welfare Announcement of the "Self-Health Management Compliance Items and Notice" (<https://reurl.cc/Zro4Rl>) issued under Wei-Shou-Ji No. 1110200228 on March 9, 2022, you must abide by the following rules:

1. You shall undergo a COVID-19 PCR test (a deep-throat saliva or nasopharyngeal swab) on the 9th and 14th day following your return (the day following arrival counts as the first day).
2. During the enhanced self-health management, please record your temperature, health status, and daily activities twice a day (morning and evening) correctly. Please cooperate with caring and tracking measures issued by your airline company.
3. Do not engage in close proximity or group activities, such as dining together, parties, public gatherings or other similar activities.
4. Do not take public transportation. Do not visit crowded places where social distancing is difficult to maintain and close contact with random people is highly likely, such as weddings, bars, nightclubs, department stores, night markets, etc.
5. Wearing a face mask is mandatory when you go outside.
6. Record your daily activities and the names of people you come into contact with every day.
7. Avoid unnecessary outdoor activities and contact with random people.
8. You are allowed to perform duties for long-haul or same-day return flights. Those who need to perform duties for same-day return flights must complete the enhanced self-health management period for crew members.
9. If you have symptoms such as fever, cough or other discomfort, please put on a medical mask, report to your airline company immediately and contact with the local health authorities (or call the toll-free hotline 1922) to obtain instructions on seeking medical attention. Do not take public transportation when you go to the hospital. Moreover, you must immediately report to your airline company and temporarily discontinue your flight duties.
10. After you seek medical care, are tested for COVID-19 in the hospital, and return to the residence, please stay at the residence and do not go outside before you receive your test results. If your test results come back positive, the local health authority will inform you and help you seek medical attention. You are still required to conduct the Enhanced Self-Health Management for Crew Members for 9 days even if you test results come back negative. If your symptoms become worse, please make sure to wear a medical mask, report to your airline company actively and contact local health authorities(or call the toll-free hotline 1922) to obtain instructions on seeking medical attention. Please do not use public transportation to go to the hospital.
11. Those who flout the enhanced self-health management regulations will violate Subparagraph 4, Paragraph 1, Article 58 of the Communicable Disease Control Act, and be fined ranging from NT\$100,000 to NT\$1,000,000.

如不服本處分者，得自本處分送達翌日起 30 日內，繕具訴願書逕送原處分機關，並由原處分機關函轉訴願管轄機關提起訴願

If you disagree with this notice of administrative disposition, please prepare an administrative appeal pleading and file the administrative appeal within 30 days from the next day of the receipt of the administrative disposition with the agency imposing the administrative disposition, and the agency shall transfer the appeal to the agency with jurisdiction of the administrative appeal.

您或您的親友有權利依照提審法的規定，向地方法院聲請提審。

You or a relative or friend of yours have the right to petition to the local court for relief in accordance with the Habeas Corpus Act.

編號：

國籍航空公司機組員 入境健康聲明暨居家檢疫通知書(5+9)

2022.5.9 十二版

COVID-19 Health Declaration and Home Quarantine Notice for Crew Members of Taiwanese Airlines

姓名(本人或法定代理人親填) Name (Signed by the informed case or legal representative)		身分證/護照號碼 ID card No./ Passport No.	
國籍 Nationality <input type="checkbox"/> 中華民國 R.O.C. (Taiwan) <input type="checkbox"/> 中國大陸 China <input type="checkbox"/> 澳門 Macao <input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 其他國籍 Other Nationality		性別 Gender <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female <input type="checkbox"/> 其他 Other	
1. 過去 14 天內是否有發燒、呼吸道症狀(咳嗽、呼吸急促等)或以下症狀(已服藥者亦須填「是」)? Have you had fever, respiratory symptoms(cough, shortness of breath, etc.) or following symptoms during the past 14 days? (for those who had taken medications, please answer "Yes") <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是 Yes: <input type="checkbox"/> 發燒 Fever <input type="checkbox"/> 咳嗽 Cough <input type="checkbox"/> 流鼻水/鼻塞 Runny/stuffy nose <input type="checkbox"/> 呼吸急促 Shortness of breath <input type="checkbox"/> 頭痛 Headache <input type="checkbox"/> 喉嚨痛 Sore throat <input type="checkbox"/> 腹瀉 Diarrhea <input type="checkbox"/> 嗅、味覺異常 Loss of smell or taste <input type="checkbox"/> 全身倦怠 Malaise <input type="checkbox"/> 四肢無力 Limb weakness		航/船班 Flight No./ Vessel Name	
2. 請填列過去 14 天內曾去過的所有國家(含港澳地區)Please fill in all countries (including Hong Kong and Macao) you have been to during the past 14 days. (1) _____ (2) _____ (3) _____			
3. 是否符合機上及外站防疫規範? Have you practiced all required pandemic prevention measures at the outstation and during the flight? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No			
4. COVID-19 疫苗接種情形? Have you been vaccinated against COVID-19? <input type="checkbox"/> 未符合「接種疫苗追加劑滿兩週」 I have not recieved a COVID-19 booster dose for at least two weeks.			

依據臺灣法令規定,您為檢疫對象,請遵守以下規定:

- 抵臺後全程佩戴口罩,儘速前往檢疫地點且不得搭乘大眾運輸。搭乘防疫車隊、入住防疫旅館時,主動出示本通知書收執聯。選擇自宅或親友住所居家檢疫者,以 1 人 1 戶為基準,須符合該戶內無居家檢疫者。
- 除執行飛航任務(限派飛長程航班)外,應留在檢疫地點,不得外出。
- 自主詳實記錄體溫及健康狀況及配合必要之關懷追蹤機制(包含持臺灣手機門號進行個人活動範圍之電子監督,該等個人資料沿用至自主健康管理期滿,並於結束後 28 天銷毀)。
- 如有發燒、咳嗽、腹瀉、嗅味覺異常或其他任何身體不適,請佩戴醫用口罩,立即通報所屬航空公司,並主動與當地衛生局聯繫(或撥 1922),依指示儘速就醫,且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。

※依傳染病防治法第 58 條第 1 項第 2 款,機組員應詳實填寫本通知書,填寫不實者處新臺幣 1 萬至 15 萬元罰鍰。另依同條項第 4 款,拒絕、規避或妨礙本通知書所列規定者,處新臺幣 10 萬至 100 萬元罰鍰。

According to laws and regulations in Taiwan, you are required to take quarantine and abide by the following requirements:

- After arriving in Taiwan, you must wear a face mask all the time and go to the quarantine location as soon as possible. Do not take public transportation. Please present this notice voluntarily upon getting in a designated transport vehicle and checking in at the quarantine hotel. Those who choose to quarantine at home or a residence of their friend or family must abide by the principle of one person per residence, which means that there shall be no other persons not subjected to home quarantine in the residence.
- Except for performing flight duties (only duties for long-haul operations can be permitted), you must stay at your quarantine location; do not go outside.
- Please record your body temperature and health status, and cooperate with caring and tracking measures (including using Taiwan's cell phone signals to implement electronic monitoring of your location; such personal data will continue to be used until the expiration of self-health management period and will be destroyed 28 days after the end of that period).
- If you have symptoms such as fever, cough or other discomfort, please put on a medical mask, report to your airline company immediately and contact with the local health authorities (or call the toll-free hotline 1922) to obtain instructions on seeking medical attention. Do not take public transportation when you go to the hospital.

※According to Subparagraph 2, Paragraph 1, Article 58 of the Communicable Disease Control Act, individuals who declare dishonestly will be fined ranging from NT\$ 10,000 to NT\$150,000. Individuals who refuse, evade, or obstruct regulations specified in this notice will be fined ranging from NT\$ 100,000 to NT\$1,000,000 according to Subparagraph 4, Paragraph 1, Article 58 of the Act.

檢疫起始日: ____年____月____日(工作人員填) Home quarantine starts on ____/____/____ (y/m/d) (To be filled out by Staff)	
檢疫結束日: ____年____月____日 24 時 Home quarantine ends on ____/____/____ (y/m/d) 24:00 (To be filled out by Staff)	
檢疫期間須執行飛航任務者,自前往啟程地機場起,其居家檢疫行政處分即時廢止 **For those who need to perform flight duties during the quarantine period, the administrative disposition of home quarantine shall be canceled immediately when they go to the departure airport**	
自有手機 Personal Cellular phone _____ (其他手機號碼 Other Cellular phone)	
市話 Landline _____	
檢疫住所及地址 Quarantine residence and address <input type="checkbox"/> 自宅或親友住所 Home or residence of friend or family <input type="checkbox"/> 防疫旅館 Quarantine hotel <input type="checkbox"/> 公司宿舍 Company dormitories 縣/市 _____ 鄉/鎮/市/區 _____ 街/路 _____ 段 _____ 巷 _____ 弄 _____ 號 _____ 樓之 _____ 室 Address: (Room) _____, _____ (Floor), (Number) _____, (Alley) _____, (Lane) _____, (Section) _____, _____ (Street/Road), _____ (Township/City/District), _____ (County/City)	
預計自機場前往檢疫地點方式(如臨時變更方式,請至防疫車隊處登記) How to travel from airport to quarantine location (If there is a change, please inform the information counter of designated transport vehicle) <input type="checkbox"/> 防疫車隊 Designated transport vehicle <input type="checkbox"/> 公司安排防疫專車 Car arranged by company	
填發單位 Competent authority 衛生福利部疾病管制署 Taiwan Centers for Disease Control, Ministry of Health and Welfare (MOHW)	
日期: ____年____月____日(工作人員填) Date: ____/____/____ (yyyy/mm/dd) (To be filled out by Staff)	

單位章戳
Stamp

第二聯 收執聯 / 備註: 第一聯 機關存查聯(藍色), 第二聯 收執聯(白色)

其他檢疫期間應遵守事項

- 一、選擇自宅或親友住所檢疫者，入境時須進行病毒核酸檢測(得採深喉唾液或鼻咽拭子)。
- 二、請維持手部衛生，使用肥皂或其他清潔用品勤洗手。
- 三、如需心理諮詢服務，可撥打 24 小時免付費 1925 安心專線。
- 四、其他居家檢疫相關規範，請遵循衛生福利部公告之「居家隔離及居家檢疫對象應遵守及注意事項」。
- 五、檢疫期滿且 COVID-19 採檢陰性者(得採深喉唾液或鼻咽拭子；執飛經嚴重特殊傳染性肺炎中央流行疫情指揮中心評估為疫情險峻國家者，則採鼻咽拭子)，請繼續「**機組員加強版自主健康管理 9 天(檢疫結束日+9 天)**」。
- 六、若遇生命、身體等之緊急危難(如：火災、地震等)而出於不得已所為離開隔離處所之適當行為，不予處罰；惟撤離時應佩戴口罩，並儘速聯繫所在地地方政府或 1922，並依地方政府指示辦理。

Rules for person in quarantine period.

1. Those who choose to quarantine at home or a residence of their friend or family for quarantine must undergo a COVID-19 PCR test (a deep-throat saliva or nasopharyngeal swab test) upon arrival.
2. Please keep hand hygiene and wash your hands frequently with soap or other cleaning supplies.
3. For mental health services, please call the 24-hour toll-free hotline, 1925.
4. For other home quarantine related regulations, please follow the notes for people in home isolation and home quarantine issued by the MOHW.
5. After your home quarantine period ends and you test negative for COVID-19 (Need to take deep throat saliva or nasopharyngeal swab; For those flying to countries with severe epidemics as assessed by the CECC, nasopharyngeal swabs should be taken), please continue observing the Enhanced Self-Health Management for Crew Members for 9 days (additional 9 days following the end of the home quarantine period).
6. An appropriate conduct of leaving the house or the designated area performed by a person to avert imminent danger, such as fire and earthquake, otherwise unavoidable to the life or body of himself is not punishable; however, please make sure to wear a medical mask when evacuating, contact the local government or call the toll-free hotline 1922 as soon as possible and follow the instructions

機組員加強版自主健康管理期間應遵守事項

除配合衛生福利部 111 年 3 月 9 日衛授疾字第 1110200228 號公告「自主健康管理對象應遵守及注意事項」(<https://reurl.cc/Zro4Rl>)所列應遵守事項及其他注意事項外，需另配合事項如下：

- 一、入境日加 9 天、14 天進行病毒核酸檢測(得採深喉唾液或鼻咽拭子)。
- 二、於加強版自主健康管理期間，每日早/晚各量體溫一次、詳實記錄體溫、健康狀況及活動史，並配合所屬航空公司關懷追蹤機制。
- 三、禁止與他人從事近距離或群聚型之活動，如聚餐、聚會、公眾集會或其他相類似之活動。
- 四、禁搭大眾運輸工具。禁止出入「人數眾多不易維持社交距離且會近距離接觸不特定人」之場所，包含：喜宴、酒吧、夜店、百貨商場、夜市等。
- 五、外出強制佩戴口罩。
- 六、詳實記載每日個人行程及接觸人士，並落實實名制。
- 七、避免非必要之外出及接觸不特定人士。
- 八、可派飛長程或當班往返航班，惟派飛當班往返航班返臺者仍須續完成「機組員加強版自主健康管理」。
- 九、如有發燒、咳嗽、腹瀉、嗅味覺異常或其他任何身體不適，請佩戴醫用口罩，立即通報所屬航空公司，並主動與當地衛生局聯繫(或撥 1922)，依指示儘速就醫，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。此外，須主動通報所屬航空公司，暫停派飛。
- 十、如您就醫後，經醫院安排採檢，自採檢醫院返家後，於接獲通知檢驗結果前，應留在住居所中，不可外出，如檢驗結果陽性，衛生局將會通知您及安排就醫。另於獲知檢驗結果為陰性後，仍需完成加強版自主健康管理滿 9 天，期間如果症狀加劇，請確實佩戴好醫用口罩，並應主動通報所屬航空公司及與衛生單位聯繫(或撥 1922)，依指示儘速就醫，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。
- 十一、如未確實遵守各項加強版自主健康管理規定，係違反傳染病防治法第 58 條第 1 項第 4 款規定，可裁處新臺幣 10 萬元以上 100 萬元以下罰鍰。

Rules for Enhanced Self-Health Management for Crew Members

In addition to the Ministry of Health and Welfare Announcement of the "Self-Health Management Compliance Items and Notice" (<https://reurl.cc/Zro4Rl>) issued under Wei-Shou-Ji No. 1110200228 on March 9, 2022, you must abide by the following rules:

1. You shall undergo a COVID-19 PCR test (a deep-throat saliva or nasopharyngeal swab) on the 9th and 14th day following your return (the day following arrival counts as the first day).
2. During the enhanced self-health management, please record your temperature, health status, and daily activities twice a day (morning and evening) correctly. Please cooperate with caring and tracking measures issued by your airline company.
3. Do not engage in close proximity or group activities, such as dining together, parties, public gatherings or other similar activities.
4. Do not take public transportation. Do not visit crowded places where social distancing is difficult to maintain and close contact with random people is highly likely, such as weddings, bars, nightclubs, department stores, night markets, etc.
5. Wearing a face mask is mandatory when you go outside.
6. Record your daily activities and the names of people you come into contact with every day.
7. Avoid unnecessary outdoor activities and contact with random people.
8. You are allowed to perform duties for long-haul or same-day return flights. Those who need to perform duties for same-day return flights must complete the enhanced self-health management period for crew members.
9. If you have symptoms such as fever, cough or other discomfort, please put on a medical mask, report to your airline company immediately and contact with the local health authorities (or call the toll-free hotline 1922) to obtain instructions on seeking medical attention. Do not take public transportation when you go to the hospital. Moreover, you must immediately report to your airline company and temporarily discontinue your flight duties.
10. After you seek medical care, are tested for COVID-19 in the hospital, and return to the residence, please stay at the residence and do not go outside before you receive your test results. If your test results come back positive, the local health authority will inform you and help you seek medical attention. You are still required to conduct the Enhanced Self-Health Management for Crew Members for 9 days even if you test results come back negative. If your symptoms become worse, please make sure to wear a medical mask, report to your airline company actively and contact local health authorities(or call the toll-free hotline 1922) to obtain instructions on seeking medical attention. Please do not use public transportation to go to the hospital.
11. Those who flout the enhanced self-health management regulations will violate Subparagraph 4, Paragraph 1, Article 58 of the Communicable Disease Control Act, and be fined ranging from NT\$100,000 to NT\$1,000,000.

如不服本處分者，得自本處分送達翌日起 30 日內，繕具訴願書逕送原處分機關，並由原處分機關函轉訴願管轄機關提起訴願

If you disagree with this notice of administrative disposition, please prepare an administrative appeal pleading and file the administrative appeal within 30 days from the next day of the receipt of the administrative disposition with the agency imposing the administrative disposition, and the agency shall transfer the appeal to the agency with jurisdiction of the administrative appeal.

您或您的親友有權利依照提審法的規定，向地方法院聲請提審。

You or a relative or friend of yours have the right to petition to the local court for relief in accordance with the Habeas Corpus Act.